

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services
Canada/Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Title - Sujet Shredding Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation G4608-130001/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client HRSDC	Date 2014-02-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-097-6184	
File No. - N° de dossier CAL-3-36079 (097)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-02-19	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Levesque-Welch, Nicole	Buyer Id - Id de l'acheteur cal097
Telephone No. - N° de téléphone (403) 292-4716 ()	FAX No. - N° de FAX (403) 292-5786
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification est émise pour incorporer l'information suivante sous l'invitation G4608-130001/A:

1. Sous la page page 20 de 28, Annexe "A", Exigences en matière de sûreté:

EFFACER:

Exigences en matière de sûreté:

1. Tous les employés de l'entrepreneur participant au ramassage, au transport et à la destruction des documents protégés doivent avoir l'autorisation de sécurité requise identifiée à la partie 7 - Clauses du contrat subséquent, article 3. Exigence en matière de sécurité du document d'appel d'offres.
2. Les documents Protégé A et Protégé B doivent être déchiquetés à une taille de 6 mm x 50 mm ou moins. Les tailles de déchiquetage plus grandes sont inacceptables.
3. La taille de déchiquetage et le type d'équipement doivent répondre aux normes de la GRC en matière de destruction de volume élevé de renseignements Protégé B (pour plus de détails, visitez le http://www.rcmp-grc.gc.ca/physec-secmat/res-lim/pubs/seg/html/page_0068_e.htm).

REEMPLACER AVEC:

Exigences en matière de sûreté:

1. Tous les employés de l'entrepreneur participant au ramassage, au transport et à la destruction des documents protégés doivent avoir l'autorisation de sécurité requise identifiée à la partie 7 - Clauses du contrat subséquent, article 3. Exigence en matière de sécurité du document d'appel d'offres.
2. La destruction de grand volume/commerciale pour les documents Protégé A et Protégé B doivent être déchiquetés conformément à le Guide d'équipement de sécurité, Sélection de l'équipement de destruction - Section 6 (voir la capture d'écran ci-joint).



Guide d'équipement de sécurité

G1-001

Destruction

Choisissez...

Page d'accueil

Protection de
l'information

Entreposage

Destruction

Transport &
Transmission

Guide

Nouvelles et Bulletins

Glossaire

Liens

Approvisionnement

Demandes d'essais
spéciaux

Contactez-nous

Sélection de l'équipement de destruction - Section 6

[Section 1:](#) Renseignements généraux sur la destruction

[Section 2:](#) Supports papier et textuels

[Section 3:](#) Supports relatifs à la TI

[Section 4:](#) Services commerciaux de destruction

[Section 5:](#) Incinération

[Section 6:](#) Équipement de services de destruction

Évaluation par la GRC de l'équipement de destruction utilisé par les fournisseurs de services commerciaux de destruction de renseignements

La GRC évalue l'équipement de destruction de renseignements utilisé par les fournisseurs de service commerciaux de destruction (à leurs installations ou leurs services mobiles) lorsqu'il faut accroître la sécurité du gouvernement du Canada et lorsque le temps et les ressources le permettent. Le gouvernement s'efforce d'approuver l'équipement à sa source – c.-à-d., chez le fabricant. Cependant, l'équipement peut être évalué lors de son utilisation par les fournisseurs de services de destruction lorsque cela sert les intérêts du gouvernement. Dans ce cas, il importe de faire la distinction entre l'approbation de l'équipement de destruction comparativement à l'approbation des procédés particuliers au fournisseur de services.

L'identification d'un fournisseur de services à titre d'utilisateur d'une pièce d'équipement particulière n'indique pas l'approbation de cette entreprise en aucun égard (autre que les capacités de l'équipement), sauf si indiqué expressément dans le GES. Seules les entreprises proposant un service adapté à la destruction de renseignements ou de biens classifiés ou de nature extrêmement délicates et qui se conforment entièrement à toutes les exigences de sécurité appropriées visant le transport, le stockage, la manutention, le personnel et les installations seront examinés aux fins d'approbation par la GRC.

Les ministères et organismes doivent établir leurs besoins en matière de destruction conformément à la Politique du gouvernement sur la sécurité ainsi que déterminer l'aptitude d'un prestataire de services de destruction pour leurs besoins particuliers pendant l'étape de la proposition de contrat. Lorsque la GRC a évalué l'équipement de destruction, il importe d'utiliser la diligence voulue pour s'assurer que l'équipement qui a été approuvé est celui qui sera utilisé - et qu'il fonctionne correctement. Il faut communiquer avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) pour obtenir de l'aide avec les contrats de services de destruction ou l'achat d'équipement.

Conformité aux normes visant la dimension de lambeaux par les fournisseurs de services de destruction commerciaux

L'équipement de destruction utilisé par les fournisseurs de services de destruction est largement soumis aux mêmes exigences visant la dimension des lambeaux que l'équipement de bureau approuvé par la GRC apart les exceptions détaillées dans le tableau récapitulatif.

(NOUVEAU 2011) Pour la destruction **en grand volume**, la GRC a établi un lambeau maximal de 16 mm x 100 mm. Cette taille de particule est approuvée pour la destruction en grand volume d'information Protégé B comprenant l'information de nature médicale, financier, ou d'enquêtes routinières.

La GRC n'évalue pas les déchiqueteuses à bandes.

Tableau – Grand Volume / Destruction Commerciale (GVDC) : Papier

Classification	Taille du déchiquetage (maximum)	Dimension du crible du désintégrateur	Commentaires
Protégé B (GVDC-PB)	16mm x 100mm	19mm (3/4")	Recommandé pour l'information de niveau Protégé B de nature médicale, financière, ou d'enquêtes routinières.
Confidential (GVDC-C)	≤ 300mm ²	13mm (1/2")	Applicable aussi pour l'information de niveau Protégé B lorsqu'une destruction plus sécuritaire est recommandé par une ÉMR.
Secret (GVDC-S)	≤ 150mm ²	9.5mm (3/8")	La destruction commerciale est recommandée seulement dans les cas particuliers où de grands volumes d'information ont été accumulés ou archivés. La destruction commerciale n'est pas recommandée pour la destruction routinière des documents de niveau Secret.

Glossaire

Biens, Biens classifiés, Déchiquetage, DIN, Équipement de destruction, Information, Installation

Pour usage officiel
seulement

Mise à jour : 2013-04-11



[Avis importants](#)